



Jedálny a nápojový lístok
Menu and Drink Card

HOTEL PLEJSY***
053 42 Krompachy

Tel./fax: +421 – 53 429 8016
e-mail: hotel@plejsy.sk

Otvorené denne: 7.30 hod. - 22.00 hod.
Opened daily: 7.30 AM - 10.00 PM

Príjemný pobyt a posedenie Vám praje kolektív pracovníkov Hotela Plejsy
We wish you the pleasant stay in our Hotel Plejsy

Predjedlá/*Starters*

120g	Mozarella s paradajkou /paradajky, mozzarella, olivový olej, bazalka/ <i>Mozzarella with tomato</i> /tomato, mozzarella, olive oil, basil/	2,00 €
75g	Vajíčko s údeným lososom <i>Egg with the smoked salmon</i>	2,20 €
75g	Gurmánsky toast /s pikantnou šunkovou zmesou so zeleninou/ <i>Gourmand toast</i> /with spicy ham and vegetable cocktail/	1,80 €
100g	Vyprážený Camembert s brusnicami <i>Fried Camembert with cranberries</i>	4,10 €

Polievky/*Soups*

0,33l	Tradičná kuracia polievka so zeleninou, rezancami a mäsom <i>Traditional chicken soup with vegetable, noodles and meat</i>	1,20 €
0,33l	Hríbový krém s kúskami smrekových hríbov <i>Mushroom cream with pieces of wild mushrooms</i>	2,60 €
0,33l	Cesnaková so syrom a chlebom <i>Garlic soup with cheese and bread</i>	1,20 €
0,33l	Paradajkový krém Gordon /jemná paradajková polievka s bazalkou, syrom a šľahačkou/ <i>Tomato cream Gordon</i> /mild tomato soup with basil, cheese and whipped cream/	1,80 €

Šaláty /*Salads*

300g	Caesar šalát s chrumkavou slaninkou a parmezánom <i>Caesar salad with crisp bacon and parmesan</i>	3,50 €
300g	Zeleninový šalát so syrom a olivami <i>Salad from mixed vegetable with cheese and olives</i>	3,50 €
300g	Miešaný šalát s grilovanými kuracím prsiami a sezamom <i>Mixed salad with grilled chicken breast and sesame</i>	4,50 €
300g	Šalát s restovanými šampiňónmi so zálievkou s orechmi <i>Salad with fried mushrooms served with the dressing with walnuts</i>	4,00 €

Mäsové jedlá /*Meat dishes*

180g	Poľovnícky biftek /sviečkovica s brusnicami a šampiňónmi/ <i>Hunter's steak</i> /beef sirloin, cranberries and mushrooms/	9,30 €
180g	Americký biftek /sviečkovica so slaninkou, vajíčkom, opečenými rajčiakmi a šampiňónmi/ <i>American steak</i> /beef sirloin and slices of bacon, egg, baked tomato and mushrooms/	10,60 €
150g	Viedenský rezeň /rezeň z teľacieho stehna vyprážený v trojobale/ <i>Vienna schnitzel</i> /fried veal cutlet/	6,50 €
150g	Teľacie medailóniky s jemnou kôprovou omáčkou <i>Veal vignettes with the fine dill creamy sauce</i>	7,00 €
150g	Bravčová panenka s balzamikovo-smotanovou omáčkou <i>Pork sirloin with balsamic creamy sauce</i>	6,00 €
150g	Bravčové karé vyprážené plnené šunkou a syrom <i>Fried pork cutlet stuffed with the ham and cheese</i>	5,50 €
150g	Bravčové rezance s čili papričkami /pikantné/ <i>Sliced pork meat with chili</i> /hot/	5,00 €
150g	Bravčová zmes s klobáskou a slaninkou v zemiakovej placke <i>Pork meat with sausage and bacon in potato pancake</i>	5,30 €
150g	Bravčové mäso na šampiňónoch <i>Pork cutlet stewed with mushrooms</i>	4,50 €
150g	Kuracie prsia s brusnicovou omáčkou <i>Chicken breast in cranberry sauce</i>	5,50 €
150g	Kuracie prsia na prírodný spôsob s bylinkovým maslom <i>Chicken breast roasted with herb butter</i>	4,50 €
150g	Rezance s kuracieho mäsa s omáčkou z plesňového syra <i>Sliced chicken meat with the blue cheese sauce</i>	4,70 €
150g	Rezeň čiernohorský (z bravčového alebo kuracieho mäsa) <i>Fried cutlet in potato coat (from pork or chicken meat)</i>	4,50 €
150g	Rezeň vyprážený (z bravčového alebo kuracieho mäsa) <i>Fried pork or chicken cutlet</i>	4,30 €

Jedlá z rýb / *Fish dishes*

200g	Filet z lososa s bylinkovým maslom a zelenou fazuľkou <i>Salmon fillet with herb butter and green beans</i>	7,60 €
100g	Pstruh na grile s bylinkami** <i>Grilled trout with herbs**</i>	3,50 €
130g	Vyprázaná treska plnená bylinkovou omáčkou <i>Fried cod fillet staffed with herb sauce</i>	4,00 €
150g	Pangasius na masle <i>Pangasius made on the butter</i>	4,00 €
150g	Rybie filé vyprážené v cestičku posypané syrom <i>Fish fillet fried in batter topped with cheese</i>	4,00 €

Cestoviny a múčne jedlá/*Pasta and mealy meals**

350g	Tagliatelle s krémovou hubovou omáčkou <i>Tagliatelle with cream mushroom sauce</i>	4,50 €
350g	Špagety s pikantnou paradajkovou omáčkou a klobásou <i>Spaghetti with spicy tomato sauce and sausage</i>	4,30 €
350g	Farfalle s kuracími prsiami a jemnou smotanovou omáčkou <i>Farfalle with chicken breast and fine cream sauce</i>	4,80 €
350g	Cestoviny s brokolicou a syrovou omáčkou <i>Noodles with the broccoli and cheese sauce</i>	4,10 €
360g	Slovenské halušky s bryndzou a údenou slaninou <i>Slovak dumplings with sheep cheese and smoked bacon</i>	3,50 €
200g	Pohánkové pirohy plnené tvarohom s pažitkou <i>/servírované podľa výberu na masle, s restovanou cibuľkou alebo so slaninkou/</i> Buckwheat dumplings staffed with cur flavored by chives <i>/served according to the request with butter, or fried onion or fried bacon/</i>	2,90 €
360g	Bryndzové pirohy so slaninkou a smotanou <i>Dumplings filled with sheep cheese served with fried bacon and cream</i>	3,50 €
360g	Zemiakové knedličky plnené ovocím s maslom, strúhankou a cukrom <i>Potato dumplings filled with fruit served with butter, breadcrumbs and sugar</i>	3,50 €
360g	Zemiakové šúlance plnené makom s orechovou posýpkou <i>Potato dumplings filled with puppy seeds served with walnut streusel</i>	3,50 €

** Pstruh – za každých ďalších 10 g účtujeme + 0,3 € /9,- Sk /** Trout – we charge + 0,3€ / 9, - Sk for every supplementary 10 g

Zeleninové a iné jedlá/*Vegetable and other meals*

200g	Zapekaná brokolica so syrom <i>Roasted broccoli with the cheese</i>	3,10 €
250g	Tofu restované so šampiňónmi, pórom a paprikou <i>Tofu roasted with mushrooms, leek and pepper</i>	3,10 €
200g	Vyprážený vegetariánsky špíz v cestičku <i>Vegetable skewer fried in batter</i>	3,10 €
200g	Vyprážené šampiňóny <i>Fried mushrooms</i>	4,00 €
200g	Vyprážený karfiol <i>Fried cauliflower</i>	3,10 €
200g	Miešaná zelenina dusená na masle <i>Mixed vegetables steamed with butter</i>	3,00 €
100g	Vyprážený syr <i>Fried cheese</i>	2,80 €
120g	Vyprážený syr so šunkou <i>Fried cheese with ham</i>	2,90 €
250g	Zemiakové placky so syrom <i>Potato pancakes with the cheese</i>	3,50 €

Dezerty/*Deserts*

160g	Palacinky s čokoládou a šľahačkou <i>Pancakes with chocolate and whipped cream</i>	2,00 €
200g	Palacinky so zmrzlinou a orechmi <i>Pancakes with the ice cream and the nuts</i>	2,80 €
150g	Zmrzlinový pohár so šľahačkou <i>Ice cream with whipped cream</i>	2,50 €
200g	Ovocný pohár so šľahačkou <i>Fruit with whipped cream</i>	2,00 €
100g	Štrúdl'a (tvarohová, orechová, jablková, višňovo-maková) <i>Strudel (curd, walnut, apple, cherry-poppy)</i>	1,30 €
200g	Banán so zmrzlinou, šľahačkou a orechmi <i>Banana with ice cream, whipped cream and nuts</i>	2,80 €

Prílohy/ *Side dishes*

170 g	Hranolky / <i>French fries</i>	1,20 €
170 g	Americké zemiaky/ <i>Baked potatoes</i>	1,20 €
200 g	Varené zemiaky s maslom/ <i>Cooked potatoes with butter</i>	1,20 €
200 g	Opekané zemiaky / <i>Roasted potatoes</i>	1,20 €
150 g	Zemiakové placičky/ <i>Potatoes pancakes</i>	1,20 €
200 g	Ryža dusená/ <i>Steamed rice</i>	1,20 €
150 g	Zeleninová príloha/ <i>Vegetable side</i>	1,20 €
150 g	Miešaný zeleninový šalát/ <i>Mixed vegetable salad</i>	1,20 €
150 g	Paradajkový šalát s cibuľou/ <i>Tomato salad with the onion</i>	1,20 €
150 g	Šopský šalát / <i>Mixed vegetable salad with cheese</i>	1,50 €
100g	Kyslá uhorka/ <i>Pickles</i>	0,70 €

Pochutiny/ *Additives*

70g	Tatárska omáčka/ <i>Tatar sauce</i>	0,10 €
70g	Horčica/ <i>Mustard</i>	0,10 €
70g	Kečup/ <i>Ketchup</i>	0,10 €
70g	Kyslá smotana/ <i>Sour cream</i>	0,10 €
30g	Chlieb/ <i>Bread</i>	0,10 €

Raňajkové menu/*Breakfast menu*

Základné raňajkové menu + jeden z druhov raňajok

/ maslo, med, džem, chlieb, pečivo, džús, káva alebo čaj/

Basic breakfast menu + one of the breakfast choices

/butter, honey, jam, bread, roll, juice, coffee or tea/

6,00 €

Raňajky č. /*Breakfast No.*

- 1. Šunkovo-salámový nárez so syrom, zeleninová obloha**
Ham and salami walloping with the cheese, vegetable garnish
- 2. Miešané vajcia na cibuľke**
Scrambled eggs with the onion
- 3. Omeleta so syrom, zeleninová obloha**
Omelet with cheese, vegetable garnish
- 4. Párky s horčicou**
Sausages with mustard
- 5. Pečená šunka s vajcom, zeleninová obloha**
Ham and eggs, vegetable garnish
- 6. Chlieb vo vajíčku zapečený so syrom**
French toast with the cheese
- 7. Pečená slaninka s fazuľou**
Baked bacon and bean
- 8. Cereálie s mliekom, jogurt, sladké pečivo, ovocie**
Cereal with the milk, yogurt, sweet pastry, fruit
- 9. Syrový tanier, varené vajíčko, zeleninová obloha**
Cheese plate, boiled egg, vegetable garnish